

实验京剧《王者俄狄》出海记

徐继宏



翁国生(左)、毛冷樱(右)饰演的《王者俄狄》在英国爱丁堡国际艺术节上演。受访者供图

8月的英国爱丁堡,街头巷尾贴着五颜六色的演出海报,咖啡馆里坐满了讨论剧情的观众。石板路上,小丑、舞者、乐手和杂耍艺人各显神通,整座城市化身为一个巨大的、没有边界的剧场。

步入人头攒动的休闲街区,在王子街花园的绿荫下、圣吉尔斯大教堂的巍峨拱门旁,身披战袍的“俄狄王”穿行其间,与来自世界各地的戏剧同行互动交流。

当地时间2026年8月6日至8日,中国实验京剧《王者俄狄》登上英国爱丁堡国际艺术节的舞台。首次入选爱丁堡国际艺术节的《王者俄狄》,由梅花奖、文华奖得主,京昆武生翁国生与一级演员、程派青衣毛冷樱,老旦程佩洁、老生傅玉等联袂主演。英国爱丁堡国际艺术节与法国阿维尼翁戏剧节、德国柏林戏剧节并称为“世界三大戏剧节”,本届艺术节有来自中国、美国、俄罗斯等74个

国家和地区的4200余个剧目参演。

转至剧场内,舞台上没有具象的城池王宫,仅凭黑匣子式的空灵空间与演员充满假定性的复杂身段,便构筑起古希腊式拜城的巍峨与苍凉。翁国生饰演的俄狄王集三大行当于一身——从武小生的英武挺拔,到官生的忧思深沉,再到落魄穷生的绝望癫狂,层层递进地呈现其被命运吞噬的三个阶段。

只见,三米血红水袖如利箭直刺天际,俄狄王边唱边念边舞,配合“前空翻变僵尸”“连续跪转甩发”“水袖片花踱步”等京剧高难度技巧,将中国戏曲“以歌舞演故事”的独特魅力推向了极致。

转望望向台下,不同肤色、不同语言

的观众同时屏住了呼吸。华人观众薛百川连声赞叹:“这部戏让中国京剧与古希腊戏剧相遇,以唱念做打的京剧程式替代外国戏剧经典的表演道白,富有意味的转换拉近了西东方文化的距离,让观众能直接感受以京剧艺术阐释西方经典的魅力。”

作为浙江京昆艺术中心创排的“悲情京剧三部曲”之首,实验京剧《王者俄狄》诞生于2007年,迄今演出近300场,足迹遍布美国、西班牙等地的戏剧节庆活动,成为中国戏曲“走出去”的一张亮眼名片。

今年的英国爱丁堡国际艺术节以“All Rise”(共同崛起)为主题,呼唤协作、韧性与创造力的回归。《王者俄狄》在此亮相,意味着中国京剧的经典表演作品与东方写意美学站在了全球综合性艺术节的前沿,并以独特的东方戏剧美学向世界传达中华文化之美。翁国生坦言:“越是民族的东西,才越有生命力。真正的文化自信从来不是闭门造车的固守,而是把中国独有的艺术表达用得淋漓尽致,最终收获世界的理解与赞美。”

演出结束,来自意大利的马戏艺术专家尼古拉·坎波斯托里迫不及待地跑上舞台,与演员握手。他说:“你们高超的演技深深打动了我,这是一场唱念做打俱全的东方式舞台表演,同时又深刻地展现了古希腊悲剧的精神内涵和舞台神韵,让我感动万分。”爱丁堡国际艺术节剧评家史捷福说:“整场演出水准极高,演员妆容精致,服装华丽夺目。演出以带有京剧韵味的中文进行,但舞台上设有英文字幕,非常方便现场观众理解剧情。”

“从西子湖畔的三伏淬炼到爱丁堡国际艺术节的惊艳亮相,《王者俄狄》以独有的中国式浪漫叩响世界之门。此次跨洋演出,正是东西方戏剧艺术在融合展现上又一次实践。中国戏曲的跨文化传播需要更多像《王者俄狄》这样的创作实践,从个案走向系统,从偶发走向自觉。”浙江京昆艺术中心主任张灵表示,中国戏曲如何与世界对话的探索之路还远未结束,未来的舞台定会更加广阔。



两人一驼,开启一段认识非洲大陆的旅途。作者供图

牵着骆驼穿越沙漠的想法,是从什么时候开始的?

这得从我第一次踏上非洲的土地说起。那是2011年,我从西北工业大学航天学院毕业后,成为一家央企外派至肯尼亚的项目经理。我主要负责中国援助肯尼亚的职业教育项目,不仅要对接各个政府部门,还得协调国内工程师和本地工人。肯尼亚有47个郡,我跑了至少40个,这也让我得以真正走进这片土地。

同时,我也看到,非洲的部分传统民俗与文化遗产面临着困境,当地一些语言正处于严重濒危状态。这种多元文明的流失,是人类的遗憾。我想,这正是我用脚步、用镜头、用文字不断记录非洲的初心。

2021年,我给自己制定了一份“企划书”——项目目标:牵着骆驼走到图尔卡纳湖;项目生效时间:9月初;项目截止时间:走着看;线路:一路向北。拿着这份“企划书”,我在肯尼亚索布自然保护区买下一头刚成年的骆驼,取名为“齐沛石”,与25岁的桑布鲁青年马丁结伴同行。就这样,两人一驼,700公里,跨越赤道高原,穿过大象森林与稀树草原,抵达图尔卡纳湖,再绕行库拉火山,走进查尔比沙漠……

这一路,我见识了非洲大陆最本真的样子:村庄外“歌井”里人们唱着歌打水;沙漠中一口蓝得如同天空倒影的泳池;马萨比特那的小镇上,4岁的孩童出生以来还未见过大雨。马丁也教会了我许多,比如他让我学会放下帐篷和睡袋,席地而卧,因为“一切都是烦琐,全是身外之物”。历时两月,历经磨难,当我们终于回到“齐沛石”的家——索布自然保护区时,我很自豪。

牵驼徒步七百公里,看见非洲的本真

后来,我把这一路的见闻整理成了《骆驼日记》一书。不少读者通过我的文字和镜头重新认识了非洲大陆,了解了当地的文化。一晃几年,骆驼之旅已是旧梦。当我再次翻看那时拍摄的照片,仍感这段看见世界、照见自己的旅途是有意义的。

(本文作者系旅非摄影家齐林,吴迪整理)

国际街舞周亮相张家界

本报记者 张婷

海拔1300余米的湖南张家界天门山天门洞前广场,云海翻涌,峰林环抱。几十支顶尖街舞团队轮番上场,舞步与清风交织,活力与奇峰相映。

近日,由湖南省文化和旅游厅、张家界市人民政府主办的2026张家界国际街舞周举行,来自14个国家和地区的1000余名街舞舞者、行业专家及青年文化代表齐聚张家界。

武陵源标志门广场、天门山、贺龙体育中心等张家界地标化作舞台。清幽山水与动感街舞相融,形成极具辨识度的文化场景。往来游客驻足围观、拍照打卡,见证自然风物与现代潮流的交融。

霹雳舞、自由式街舞、震感舞、锁舞四大单项汇聚国内外优秀舞者。国际联队斗舞高手云集,多国舞者以舞对决、切磋交流。经过激烈角逐,中国青年队凭借出色表现斩获冠军。《星光过载》《逆风飞翔》等原创作品彰显当代青年热血姿态,《龙的传人》《张家界,我的家》等作品,为舞台增添浓郁的国风韵味。

海内外青年舞者因热爱相聚张家界。美国舞者布吉·斯莫夫说:“这是一次非常特别的经历。张家界独特的自然景观给我留下了深刻印象,而本次街舞周搭建的国际化平台,让各国舞者得以相互交流、彼此学习。”法国舞者艾凯洛说:“街舞本身就是一种连接,来自不同文化背景的人,通过音乐和舞蹈建立联系。”在不少外国舞者眼中,赛场的即兴对决、公开课的专业分享、青年舞者间的面对面对互动等活动环节,营造出开放包容、多元共生的文化交流氛围,让不同文化在碰撞中相互理解、凝聚共鸣。

“街舞正成为一种更开放、更具创造力的文化表达。”中国群众文化学会街舞艺术推广专业委员会主任夏锐表示,“街舞周以街舞为纽带,让张家界成为展示中华文化魅力、连接世界青年的重要窗口。未来,我们将持续探索街舞与不同文旅场景的融合,让更多年轻人在多元空间中释放创造力,也让世界通过街舞感受开放、年轻、多元的中国。”



武陵源风景名胜区内,国际街舞青年在切磋技艺。受访者供图

阿根廷小伙拉玛:

“用短视频记录我的西安生活”

本报记者 秦毅



我很喜欢学习中文

图为拉玛发布的视频片段,他正在用中文与人交谈。受访者供图

“来中国前,我是一名演员。但我并不想在视频里刻意表演,只想原汁原味地记录。”

打开阿根廷小伙拉玛的社交媒体账号,满是接地气的西安生活纪实。旅游打卡、街头美食、生活趣事、钢琴弹唱……一条条鲜活的短视频,让越来越多人跟随他的镜头看到了一个温暖生动的西安,拉玛也因此成了一位小有名气的“网红”。

15岁那年,拉玛在家乡的语言学校里第一次接触到中文。25岁时,他在孔子学院开启线上中文学习之旅。“偏旁是我的好朋友,”拉玛细细琢磨“主、意、主义”的差别,拆解“学”字里藏着的“孩子求学”的深意,留意“兴趣”的“趣”中带着聆听的“耳

朵”,甚至从“西安”的字形里读出“居中安稳、有山守护”的踏实,从“长安”之名里读懂了“长治久安”的美好祝福。这些藏在汉字里的智慧与浪漫,让拉玛沉醉其中。他格外享受用钢笔书写汉字的过程,在一笔一画间感受汉字的结构美与意境美。

拉玛喜欢唱歌,会弹吉他和钢琴。在他最近更新几个视频里,他翻唱的中文歌曲发音准确、歌声优美,引发网友点赞。“中文在世界上会越来越重要。”采访中,拉玛一边喝着家乡的马黛茶,一边笃定地对记者说。

2024年夏天,拉玛参加了孔子学院组织的夏令营,第一次来到西安。为期三周的西安之行,兵马俑的恢宏、钟楼的雄伟、城墙下的烟火气,让他一下子爱上了这座城市。第

二年,他就作为语言生正式在西安求学。

在西安的日子里,拉玛与伙伴们一起观灯展、诵唐诗、登城墙,参加各种文化活动。一次,他们在大唐芙蓉园观看大型历史情景剧《梦回大唐》,演出结束后,拉玛对剧中“杨贵妃”的饰演者说:“您的妆容服饰为什么这么漂亮?我要把这些全部拍下来,让我家乡的朋友们也能感受这种东方之美。”

今年初,学校放寒假时,拉玛没有回国,留在西安过年。其间,他拍摄的短视频“外国留学生怎么在中国过寒假”意外收获许多关注。网友们纷纷隔空告诉他在西安过年怎么更好玩,还提供了各种攻略。全网互动让拉玛倍感惊喜,他说:“我感觉像回到家里一样,大家都那么友善。西安的好去处太多

了,根本跑不过来。”

拉玛的学习更在行走的路上。热爱旅游的他,练就了“出行达人”的本领,靠自己摸索研学线路,还娴熟掌握地铁换乘与高铁出行流程。今年,他已经和朋友们一起游览了12个城市,上海、苏州、杭州、长沙、武汉……每座城市的美都被他收进旅途记忆,以图文、视频形式发布在社交媒体上。许多外国网友通过他拍摄的视频加深了对中国的了解。

从阿根廷孔子学院线上识字,到西安校园伏案研学;从钢笔描摹方块汉字,到用脚步丈量华夏山河……十多年坚持下来,拉玛正在成为推动中外文化交流的践行者,把他在

